

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC-1993451 / DOC-1368200

**AUTORIZA A LA EMPRESA TRANE DE
CHILE S.A. LA COMERCIALIZACIÓN DE
LOS EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
A GAS QUE INDICA./**

RESOLUCIÓN EXENTA Nº 24656/

SANTIAGO, 09 JUL 2018

VISTOS:

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1º Que mediante ingreso Nº 15118, de fecha 30.05.2018, complementado por correos electrónicos de fechas 22.06.2018 y 28.06.2018, el Sr. Oscar Zapata B., en representación de la empresa TRANE DE CHILE S.A., RUT: 96.836.580-0, con domicilio Calle Nueva Nº 1820, comuna de Huechuraba, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de equipos de aire acondicionado a gas, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9º del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa TRANE DE CHILE S.A.
- 2.2 Individualización del producto. Corresponde a equipos de aire acondicionado a gas, marca TRANE, cuyos modelos se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Equipos de aire acondicionado a gas	TRANE	YSC120	TRANE U.S. INC.	USA
		YSD155		
		YCD275		

- 2.3 Copias de Declaraciones de Ingresos del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y de sus correspondientes Facturas de Proforma, para todos los modelos identificados en la TABLA 1 del punto 2.2 precedente.

2.4 Copia del siguiente certificado de aprobación extranjero:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Equipos de aire acondicionado a gas	TRANE	YSC120	TRANE U.S. INC.	20170503-SA7928	UL LLC	ANSI UL 1995/CSA C22.2 No. 236
		YSD155				
		YCD275				

2.5 Copia de la acreditación N° 0198, otorgada a UL LLC, por American National Standards Institute "ANSI", organismo acreditador de Estados Unidos de América (USA), miembro signatario de IAF.

2.6 Copia de la norma ANSI UL 1995/CSA C22.2 No. 236, utilizada para la certificación de los equipos de aire acondicionado a gas en comento.

2.7 Copia del manual de uso, mantenimiento e instalación de los equipos de aire acondicionado a gas, individualizados en la TABLA 2 del punto 2.4 precedente, en idioma español.

2.8 Carta emitida por TRANE U.S. INC., fabricante de los equipos de aire acondicionado a gas en comento, en la cual se señala que los modelos YSD155 y YCD275, son equivalentes exactos de los modelos YSD180 y YCD330, respectivamente, diferenciándose sólo en su operación a 50 Hz y 60 Hz, respectivamente.

3° Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los productos identificados en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

4° Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

5° Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa TRANE DE CHILE S.A., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° señalado precedentemente, para los equipos de aire acondicionado a gas, identificados en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

RESUELVO:

1° Autorízase a la empresa TRANE DE CHILE S.A., RUT: 96.836.580-0, con domicilio Calle Nueva N° 1820, comuna de Huechuraba, Santiago, la comercialización de los equipos de aire acondicionado a gas, identificados en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

2° La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

3° Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

3.1 Una placa característica en Idioma Español, con las siguientes características e información:

Dimensiones.

Alto : 100 mm
Ancho : 100 mm

Tamaño de letra.

Cuerpo : 9
Títulos : 10

Texto mínimo.

- Potencia Útil Nominal.
- Consumo Térmico Nominal.
- Presión Máxima.
- Temperatura Máxima.
- Alimentación.
- Tipo de gas.
- Procedencia.

3.2 Las advertencias de seguridad del producto, traducidas al idioma español, impresas de acuerdo al formato establecido en la Resolución Exenta N° 1495, de fecha 25.10.2001, de esta Superintendencia, y sus modificaciones.

3.3 Marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

4° La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.


5° Para que cada partida importada se encuentre dentro del alcance de la presente autorización, además para efectos del control de los productos autorizados y su trazabilidad, la empresa TRANE DE CHILE S.A., RUT: 96.836.580-0, con domicilio Calle Nueva N° 1820, comuna de Huechuraba, Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

5.1 Remitir mensualmente, enviando un correo electrónico a esta Superintendencia, al email productos@sec.cl, indicando en el asunto "AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX", la información de las nuevas partidas de los productos importados, de acuerdo al formato y el contenido indicado en el ANEXO 1 de la presente resolución (en caso de que no se registren ingresos, señalar en el correspondiente email lo siguiente: "no se registraron movimientos").

- 5.2 Retirar de nuestras dependencias, ubicadas en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, piso 13, Santiago, un CD con su respectivo Marcado SEC, para lo cual debe enviar un correo electrónico a productos@sec.cl, indicando el nombre y RUT de la persona autorizada para el retiro, la cual será contactada a través de dicho medio, informándole la fecha a la partir de la cual se encontrará disponible el CD en cuestión, con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución Exenta N° 2142, de fecha 31.10.2012, que indica que los productos eléctricos y de combustibles que se comercialicen en el país y que se encuentren sometidos a la obligación establecida en el Artículo 3°, N° 14, de la Ley N° 18.410, deben contar con un Marcado de certificación SEC. Los productos que no cuenten con el respectivo Marcado SEC no podrán ser comercializados en todo el país.

ANÓTESE Y NOTIFIQUESE.
Por Orden del Superintendente


JAIME GONZÁLEZ FUENZALIDA
Jefe, Departamento Normas y Estudios
Superintendencia de Electricidad y Combustibles


RHO/MCF/mcr.

Distribución.

- Sr. Oscar Zapata Bendel.
Inside Sales Engineer, Trane de Chile S.A.
Calle Nueva N° 1820, comuna de Huechuraba, Santiago.
- DTP (Autorización Comercialización Trane 3)
- Transparencia Activa
- Página Web SEC
- Oficina de Partes ()
- Archivo
- Caso N° 1007700

ANEXO 1

FORMATO PARA ENTREGAR INFORMACIÓN DE NUEVAS PARTIDAS DE PRODUCTOS AUTORIZADOS PARA SU COMERCIALIZACIÓN.
(ARCHIVO EXCEL).

Mes informado (Año-mes) (2000-x0)	Nº Resolución Exenta	Fecha de emisión	Nº Marcado SEC (QR)	Tipo producto (eléctrico /combustible)	Nombre Empresa	Rut sin dígito verificador	Dígito verificado	Dirección empresa	Nombre Fabricante	País de Fabricación	Producto	Marca	Modelo	Cantidad mensual	Unidad cantidad (unidad, mts., Kg., etc.)	Fecha fabricación	Nº DIN (1)	Nº Item (1)	Fecha aprobación DIN (1)	Código Avanzado (1)

(1) Aplicable sólo a productos importados.